



Do natychmiastowej publikacji: 12.11.2024

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

**GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA POMOC W ZAKRESIE OGRZEWANIA  
DOMÓW I EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ, ABY POMÓC MIESZKAŃCOM  
STANU NOWY JORK OBNIŻYĆ KOSZTY OGRZEWANIA TEJ ZIMY**

***W oczekiwaniu na nadchodzące niższe temperatury, kwalifikujący się mieszkańcy  
stanu Nowy Jork mogą otrzymać do 1000 USD pomocy na ogrzewanie***

***Powiązane programy stanowe zapewniają usługi w zakresie efektywności  
energetycznej i usług docieplenia, aby pomóc obniżyć koszty energii***

***Kwalifikujący się mieszkańcy stanu Nowy Jork mogą już dziś ubiegać się o  
pomoc na stronie [ny.gov/heat](https://ny.gov/heat)***

W dniu dzisiejszym gubernator Kathy Hochul ogłosiła, że dostępne są fundusze na pomoc gospodarstwom domowym o niskich i średnich dochodach oraz osobom starszym w obniżeniu kosztów energii i utrzymaniu odpowiedniej temperatury w domach podczas mroźnych zimowych miesięcy. Mieszkańcy stanu Nowy Jork mogą już składać wnioski o udział w Programie pomocy w opłacaniu kosztów energii (Home Energy Assistance Program, HEAP), który może zapewnić kwalifikującym się gospodarstwom domowym dofinansowanie w kwocie do 996 USD. Ostatniej zimy przyznano ponad 1,7 mln świadczeń w ramach programu HEAP, dzięki czemu do kieszeni rodzin w całym stanie wróciło ponad 397 mln USD.

„Mieszkańcy stanu Nowy Jork nie powinni musieć wybierać między ogrzewaniem domu a zapewnieniem sobie jedzenia, a my oferujemy krytyczną pomoc finansową, aby chronić wrażliwe gospodarstwa domowe w stanie Nowy Jork, gdy robi się chłodniej”, **powiedziała gubernator Hochul.** „Program pomocy w opłacaniu kosztów energii sprawia, że pieniądze wracają do kieszeni mieszkańców stanu Nowy Jork, pomagając gospodarstwom domowym utrzymać w zimie odpowiednią temperaturę i zapewniając bardzo potrzebną ulgę finansową. Zachęcam wszystkich kwalifikujących się mieszkańców stanu Nowy Jork do złożenia wniosku już dziś”.

Dzięki finansowanemu ze środków federalnych programowi HEAP, mieszkańcy stanu Nowy Jork opiekujący się członkami rodziny znajdującymi się w trudnej sytuacji, w tym osobami w wieku poniżej 6. roku życia, osobami w wieku 60 lat i starszymi lub mieszkańcami z trwałą niepełnosprawnością, są uprawnieni do [otrzymania](#)

[dofinansowania na ogrzewanie w kwocie nawet 996 USD](#). Świadczenia HEAP są również dostępne dla kwalifikujących się właścicieli domów i najemców w zależności od ich poziomu dochodów, wielkości gospodarstwa domowego i stosowanych systemów grzewczych. Czteroosobowa rodzina może uzyskiwać maksymalny miesięczny dochód brutto w wysokości 6390 USD lub roczny dochód brutto w wysokości 76 681 USD i nadal kwalifikować się do świadczeń, co oznacza znaczny wzrost w porównaniu z zeszłorocznym maksymalnym miesięcznym dochodem brutto w wysokości 5838 USD i rocznym dochodem brutto w wysokości 70 059 USD.

Kwalifikujące się gospodarstwa domowe mogą otrzymać jedno świadczenie HEAP w sezonie, a także mogą być uprawnione do otrzymania do dwóch zasiłków interwencyjnych HEAP, jeśli grozi im brak paliwa grzewczego lub odcięcie usług komunalnych. Wnioski o zasiłki HEAP można składać od teraz, natomiast wnioski o zasiłki awaryjne HEAP będą przyjmowane od 2 stycznia 2025 r.

Uprawnieni mieszkańcy stanu Nowy Jork mogą składać wnioski na stronie [ny.gov/heat](https://ny.gov/heat). Wnioski o udzielenie pomocy są również przyjmowane w [lokalnych wydziałach usług społecznych](#) i mogą być [składane online, pocztą lub osobiście](#). Ponadto starsze osoby dorosłe potrzebujące pomocy przy składaniu wniosków HEAP mogą skontaktować się ze swoim [lokalnym Urzędem ds. Osób Starszych](#) (Office for Aging) lub zadzwonić na infolinię NY Connects pod numer 1-800-342-9871.

**Komisarz Biura Pomocy Tymczasowej i dla Osób z Niepełnosprawnością Stanu Nowy Jork, Barbara C. Guinn, powiedziała:** „HEAP zapewnia niezbędną pomoc finansową, która pomoże setkom tysięcy gospodarstw domowych o niskich i średnich dochodach w stanie Nowy Jork opłacić tej zimy rachunki za energię. Jesteśmy wdzięczni gubernator Hochul za nieustające wsparcie tego istotnego programu pomocy gospodarczej. HEAP jest kołem ratunkowym dla pracujących rodzin o niskich dochodach i osób starszych utrzymujących się ze stałego dochodu z tytułu świadczeń emerytalno-rentowych, a także zapewnia wsparcie finansowe, aby osoby w sytuacjach awaryjnych mogły utrzymać odpowiednią temperaturę w swoich domach podczas mroźnych zimowych miesięcy. Zachęcam wszystkie kwalifikujące się gospodarstwa domowe do ubiegania się o tę pomoc”.

**Dyrektor Biura ds. Osób Starszych Stanu Nowy Jork, Greg Olsen, powiedział:** „Program pomocy w opłacaniu kosztów energii podkreśla zaangażowanie administracji stanu Nowy Jork w pomoc potrzebującym, w szczególności osobom starszym o stałych dochodach. Zachęcam wszystkie osoby uprawnione do złożenia wniosku oraz osoby starsze potrzebujące pomocy przy składaniu wniosków HEAP do skontaktowania się z [lokalnym Urzędem ds. Osób Starszych](#) lub do zadzwonienia na infolinię NY Connects pod numer 1-800-342-9871. Dodatkowo, niektóre osoby mogą kwalifikować się do otrzymania dodatkowych korzyści finansowych w ramach programów takich jak [Program oszczędnościowy Medicare](#) (Medicare Savings Program) i [Program uzupełniającej pomocy żywieniowej](#) (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP).”

## Beneficjenci programu HEAP w latach 2023-2024

| Region           | Łączna liczba świadczeń |
|------------------|-------------------------|
| New York City    | 989,330                 |
| Long Island      | 84,354                  |
| Hudson Valley    | 111,123                 |
| Capital Region   | 79,593                  |
| Western New York | 171,321                 |
| Central New York | 70,525                  |
| Finger Lakes     | 101,886                 |
| Mohawk Valley    | 61,163                  |
| North Country    | 51,587                  |
| Southern Tier    | 66,813                  |
| <b>Łącznie</b>   | <b>1,787,695</b>        |

Dostępna jest również pomoc kwalifikującym się właścicielom domów, jeśli ich główny system ogrzewania nie jest bezpieczny, nie działa lub jeśli istnieje konieczność naprawy lub wymiany kotła. Kwoty świadczeń w ramach Programu naprawy lub wymiany urządzeń grzewczych (Heating Equipment Repair or Replacement) w ramach HEAP zależą od rzeczywistych kosztów wymaganych w celu modernizacji sprzętu grzewczego – można otrzymać do 4000 USD na naprawę i 8000 USD na wymianę.

Kwalifikujący się właściciele domów mogą teraz również ubiegać się o pomoc z [Programu na czyszczenie i regulację systemów grzewczych](#) (Heating Equipment Clean and Tune) w ramach HEAP, aby zapewnić niezawodność głównego źródła ogrzewania w ich domu. Usługi te mogą obejmować czyszczenie komina, drobne naprawy i instalację detektorów tlenku węgla (CO) lub programowalnych termostatów. Właściciele domów mogą również kwalifikować się do świadczeń, jeśli ich system grzewczy ma ponad 12 miesięcy lub w ciągu ostatnich 12 miesięcy nie był profesjonalnie czyszczony. Kwoty świadczeń do 500 USD zależą od rzeczywistych kosztów poniesionych w celu świadczenia usług czyszczenia i regulacji. Osoby ubiegające się o te świadczenia powinny skontaktować się z [lokalnym wydziałem usług społecznych](#), aby uzyskać więcej informacji.

HEAP uzupełnia liczne programy stanowe mające na celu pomóc mieszkańcom stanu Nowy Jork o niskich i średnich dochodach zachować pieniądze w kieszeni poprzez bezpośrednie obniżki rachunków za media, zniżki i pomoc. Dostępne są różne zachęty i

wsparcie w celu przeprowadzenia zorientowanych na uzyskanie oszczędności modernizacji w zakresie efektywności energetycznej.

Realizowany przez Urząd ds. Badań i Rozwoju Energetyki Stanu Nowy Jork (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) [Program EmPower](#) może świadczyć usługi w zakresie niskiej efektywności energetycznej dla właścicieli domów i najemców kwalifikujących się do programu HEAP, takie jak kompleksowe oceny zużycia energii w domu, które pomagają określić plany obniżenia energochłonności gospodarstwa domowego. W szczególności dostępne są fundusze na energooszczędne modernizacje w domach w tym na izolację, pompy ciepła, podgrzewacze wody z pompą ciepła, usługi elektryczne i modernizację instalacji kablowych.

Wydział Mieszkalnictwa i Odnowy Społecznej Stanu Nowy Jork (New York State Homes and Community Renewal, NYS HCR) zarządza [Programem pomocy w dociepleniu](#) (Weatherization Assistance Program, WAP), w ramach którego kwalifikujące się do programu HEAP gospodarstwa domowe mogą obniżyć koszty energii, oszczędzać energię oraz poprawić standardy w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Usługi w ramach WAP, które świadczone za pośrednictwem ogólnostanowej sieci [lokalnych usługodawców](#) obejmują wykonanie izolacji poddaszy i ścian, naprawę oświetlenia i urządzeń chłodniczych oraz uszczelnianie pęknięć i dziur.

[Program przystępności cenowej energii](#) (Energy Affordability Program, EAP) zapewnia ulgę finansową dla około 2,7 mln funkcjonujących w stanie Nowy Jork gospodarstw domowych poprzez comiesięczne obniżki rachunków za energię elektryczną i/lub gaz ziemny. Komisja Usług Publicznych Stanu Nowy Jork (Public Service Commission, PSC) monitoruje program i w razie potrzeby zatwierdza środki mające na celu wzmocnienie i ulepszenie programu.

**Prezes i dyrektor generalna NYSERDA, Doreen M. Harris, powiedziała:**

„Administracja stanu Nowy Jork jest niezachwiana w swoim zaangażowaniu we wspieranie rodzin w optymalizacji kosztów energii. W czasie, gdy nadchodzą chłodniejsze miesiące, zachęcam uprawnionych mieszkańców stanu Nowy Jork do skorzystania z tych środków oszczędnościowych za pośrednictwem narzędzi takich jak Program pomocy w opłacaniu kosztów energii (HEAP) i EmPower +, które działają na rzecz zwiększenia przystępności cenowej i zrównoważenia obciążeń finansowych”.

**Przewodniczący Komisji Usług Publicznych Stanu Nowy Jork, Rory M. Christian, powiedział:** „PSC ciężko pracuje, aby chronić interesy konsumentów, a HEAP jest ważną częścią równania, aby zapewnić klientom o niskich dochodach możliwość opłacenia rachunków za ogrzewanie i utrzymania sprawności urządzeń grzewczych”.

**Komisarz Wydziału Mieszkalnictwa i Odnowy Społecznej Stanu Nowy Jork, RuthAnne Visnauskas, powiedziała:** „Wszyscy mieszkańcy stanu Nowy Jork zasługują na to, aby mieszkać w bezpiecznych i wygodnych domach, zwłaszcza w czasie ekstremalnych temperatur. Program pomocy w opłacaniu kosztów energii

zapewni kwalifikującym się rodzinom środki potrzebne do utrzymania ciepła w ich gospodarstwach domowych w czasie tej zimy. Ponadto nasz Program pomocy w dociepleniu pomaga w modernizacji energetycznej, która jeszcze bardziej obniży koszty mediów. Dziękujemy naszym partnerom z Biura Pomocy Tymczasowej i dla Osób z Niepełnosprawnością (Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA) za ich zaangażowanie w zapewnienie mieszkańcom stanu Nowy Jork bezpieczeństwa i komfortu w tych chłodniejszych miesiącach”.

**Członek Izby Reprezentantów, Paul Tonko, powiedział:** „Gdy wkraczymy w chłodniejsze zimowe miesiące, coraz więcej pracujących rodzin będzie odczuwało obciążenia z tytułu rosnących kosztów energii w domach. HEAP jest kołem ratunkowym dla gospodarstw domowych w całym kraju, dlatego też przez cały okres mojej pracy w Kongresie dążyłem do wsparcia tego ważnego programu wraz z innymi inicjatywami w zakresie przystępności cenowej energii i docieplania mieszkań. Jestem wdzięczny gubernator Hochul za pomoc w zapewnieniu mieszkańcom stanu Nowy Jork wsparcia, którego potrzebują, aby zapewnić sobie i swoim rodzinom bezpieczeństwo i ciepło w nadchodzących miesiącach”.

**Dyrektor wykonawcza i radczyni prawna w Public Utility Law Project (PULP), Laurie Wheelock, powiedziała:** „Żadna rodzina nie powinna być zmuszona do podejmowania trudnej finansowo decyzji między opłaceniem rachunku za ogrzewanie a rezygnacją z innych potrzeb, takich jak żywność i lekarstwa. HEAP może pomóc, oferując natychmiastową pomoc finansową w opłaceniu rachunków za ogrzewanie. PULP apeluje do mieszkańców stanu Nowy Jork o niskich dochodach do skontaktowania się z lokalnym okręgowym Departament Usług Społecznych (Department of Social Services) lub Wydziałem ds. Zasobów Ludzkich (Human Resources Administration, HRA) miasta Nowy Jork, aby dowiedzieć się więcej o programie HEAP i złożyć już dziś wniosek”.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: [ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

[ZREZYGNUJ](#)